

Title (en)

Method and arrangement for eliminating small quantities of leaking lubricant and cooling liquid.

Title (de)

Verfahren und Vorrichtung zum Entfernen kleiner Schmier- und Kühlfüssigkeitsleckagemengen.

Title (fr)

Procédé et dispositif d'élimination de petites quantités des fuites de liquide de lubrification ou de refroidissement.

Publication

EP 0606965 A1 19940720 (DE)

Application

EP 94250002 A 19940107

Priority

DE 4301293 A 19930115

Abstract (en)

The invention relates to a method for eliminating small quantities of leaking lubricant and cooling liquid which escape in the shaft-sealing region behind a shaft-sealing ring of a liquid-lubricated compressor of a compressor installation. To enable the escaping quantities of liquid to be eliminated reliably and economically, the proposal is that the leakage be removed by means of the system vacuum of the compressor installation. The arrangement for carrying out the method is designed in such a way that a dirt-repelling sealing element (36) is arranged on the outside, at a distance from the shaft-sealing ring (34), in the bore region of the cover (32) and that an inlet and outlet hole (39, 42) should extend radially through the cover (32) as far as the shaft-sealing region and that a conduit (45, 46, 50) opening into the conduit system of the compressor installation should be connectable to the respective hole (39, 42). <IMAGE>

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Entfernen kleiner Schmier- und Kühlfüssigkeitsleckagemengen, die im Wellendichtbereich hinter einem Wellendichtring eines flüssigkeitsgeschmierten Verdichters einer Verdichteranlage austreten. Um die austretenden Flüssigkeitsmengen sicher und kostengünstig entfernen zu können, wird vorgeschlagen, daß die Leckagemenge mittels des Systemunterdruckes der Verdichteranlage abgesaugt wird. Die Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens ist dabei derart ausgebildet, daß zur Umgebungsseite hin mit Abstand zum Wellendichtring (34) im Bohrungsbereich des Deckels (32) ein schmutzabweisendes Dichtelement (36) angeordnet ist und in radialer Richtung sich durch den Deckel (32) eine zu- bzw. abführende Bohrung (39, 42) bis zum Wellendichtbereich erstreckt und an die jeweilige Bohrung (39,42) eine in dem Leitungssystem der Verdichteranlage mündende Leitung (45,46,50) anschließbar ist. <IMAGE>

IPC 1-7

F04C 27/00; **F04C 29/00**

IPC 8 full level

F04C 27/00 (2006.01); **F04C 29/00** (2006.01)

CPC (source: EP)

F04C 27/009 (2013.01); **F04C 29/0028** (2013.01)

Citation (search report)

- [XY] FR 2242579 A1 19750328 - SVENSKA ROTOR MASKINER AB [SE]
- [Y] DE 3503039 A1 19860731 - WANKEL GMBH [DE]
- [A] US 4594992 A 19860617 - NAKAMURA NORIHIKO [JP], et al
- [A] US 2853020 A 19580923 - HOLLINGER PAUL M, et al

Cited by

EP2072765A1; DE29807796U1; US5795136A; WO2009080521A1

Designated contracting state (EPC)

BE DE ES FR GB IT NL SE

DOCDB simple family (publication)

EP 0606965 A1 19940720; DE 4301293 A1 19940721; DE 4301293 C2 19960711

DOCDB simple family (application)

EP 94250002 A 19940107; DE 4301293 A 19930115